

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ : — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Светл. Баче 18/III
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Српске Радаре в. др. в. Миловановић
Занимање — Zanimanje	Групер
Држављанство — Državljanstvo	14-1-1926
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Брушвице
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Карајев
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Оршавица
Брачно стање — Брачно stanje	нежен
Вера — Vera	Српска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Милош и Мили
Ранији стан у Београду : улица и број, или у ком другом месту : село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Карајев

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Тонесрина Шварцбард		Жена	22-11-1922	

НАПОМЕНА :
NAPOMENA :

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
4-III-36	Војар. Таша	18/II	Радис Берд		
1-IV-41	Колонг. Дзем	2	Тавиш		
1-V-40	Хилендарска	30	Савловић Ср.		
21-V-41	Кралв. Белаг	2/II	Швергер Обице		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД